



PURE ART DESIGNHEIZKÖRPER

Montage- und Gebrauchsanleitung

- › Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung, bevor Sie mit der Montage und Inbetriebnahme beginnen.
- › Enthält wichtige Warnhinweise.

ETHERMA°
GENIALE WÄRME



SOMMERHUBER
Keramik Manufaktur Steyr 1491
powered by ETHERMA

EINLEITUNG

Mit Ihrer Wahl für SOMMERHUBER PURE ART haben Sie sich für eine geniale Wärmelösung entschieden. Wir danken für Ihr Vertrauen. SOMMERHUBER setzt auf ständige Innovation, höchste Produktqualität und modernes Design.

Wir unterstützen Sie mit umfangreichen Serviceleistungen und finden die individuell passende Produktlösung für Sie.

Die folgende Anleitung soll Ihnen helfen, Ihr SOMMERHUBER Qualitätsprodukt so wirkungsvoll wie möglich einzusetzen. Sie gibt wichtige Hinweise für die Sicherheit, die Installation, den Gebrauch und die Wartung der Geräte. Bitte lesen Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Informationen daher

sorgfältig durch und behalten Sie sie für Rückfragen zu einem späteren Zeitpunkt auf.

Der Hersteller haftet nicht, wenn die nachstehenden Anweisungen nicht beachtet werden. Die Geräte dürfen nicht missbräuchlich, d.h. entgegen der vorgesehenen Verwendung, benutzt werden.

Die Verpackung Ihres hochwertigen SOMMERHUBER Produktes besteht aus recycelbaren Werkstoffen.

ALLGEMEIN

PURE ART Designheizkörper von SOMMERHUBER sind als Direktheizgeräte vielseitig einsetzbar. Elegante Form, einfache Installation und leichte Bedienung, hohe Zuverlässigkeit und maximale Strahlungsleistung bei minimalem Konvektionsanteil zeichnen sie besonders aus.

Diese Anleitung gibt wichtige Hinweise für die Sicherheit, die Installation, den Gebrauch und die Wartung der Geräte. Bitte lesen Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Informationen daher sorgfältig durch.

Der Hersteller haftet nicht, wenn die nachstehenden Anweisungen nicht beachtet werden. Die Geräte dürfen nicht missbräuchlich, d.h. entgegen der vorgesehenen Verwendung, benutzt werden.

Die Verpackung Ihres hochwertigen PURE ART Designheizkörpers besteht aus recycelbaren Werkstoffen.

ACHTUNG: Beim Betrieb des Designheizkörpers entstehen an den Oberflächen hohe Temperaturen. Bei längerem Kontakt besteht Verbrennungsgefahr. Bitte stets darauf achten, dass Kinder oder gebrechliche Personen nicht unbeaufsichtigt sind.

Dieses Heizgerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden. Es sei denn, sie

werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose montiert werden.



WARNUNG: Das Abdecken der Oberfläche verursacht Überhitzungsgefahr! Bereits lokales Abdecken der Front, z.B. mit einem Handtuch, kann zum Überhitzen und zur Beschädigung des Heizelements führen.

WARNUNG: Dieser Designheizkörper darf nicht benutzt werden, wenn die Front beschädigt ist.

Überhitzungs- bzw. Überlastungsschutz

Jeder Designheizkörper besitzt einen Überhitzungsschutz, der im Fall einer Überhitzung auslöst. Das Gerät nimmt erst nach einer Abkühlung auf unter 45 °C den Betrieb automatisch wieder auf.

Diese Anleitung muss

- > dem Betreiber nach der Installation übergeben werden. Zusätzlich ist der Betreiber in die Funktionsweise der Strahlungsheizung einzuweisen.
- > sorgfältig aufbewahrt und bei Besitzerwechsel dem neuen Eigentümer übergeben werden.



ACHTUNG: Nehmen Sie den PURE ART erst in Betrieb, wenn sich die Wärmespeicherungskeramik an die Umgebungstemperatur angepasst hat.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Heizgerät darf nicht benutzt werden, wenn die Oberfläche beschädigt ist. Um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden. Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht. Kinder ab 3 Jahre und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.

Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regeln, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durchführen.

Das Gerät darf nur in montiertem Zustand in Betrieb genommen werden. Dieses Heizgerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

ACHTUNG: Jede Art von Belastung auf die Oberfläche, ob durch Anlehnen von Personen oder Gegenständen oder durch andere Krafteinwirkungen, sind zu vermeiden!

Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

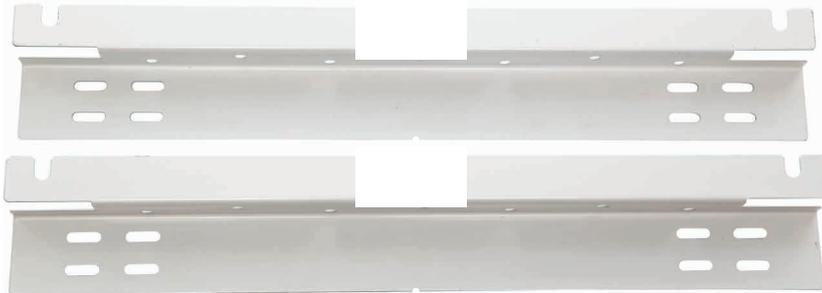
LIEFERUMFANG | VERPACKUNG

Der PURE ART Designheizkörper ist ausschließlich mit im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsteilen für die Wandmontage anzubringen.

Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten) müssen dem Baumaterial der Wand (Mauerwerk, Beton, Gipsplatte, usw.) entsprechen. Die Wand muss eine ebene Fläche aufweisen.

Standardlieferumfang Wandmontage:

- › PURE ART ONE / PURE ART TWO Designheizkörper
 - 2 x Befestigungswinkel
 - 4 x Sechskantschraube M8 x 16



Standardlieferumfang Wandmontage:

- › PURE ART THREE Designheizkörper
 - 4 x Befestigungswinkel
 - 4 x Inbusschrauben
 - 1 x Inbusschlüssel



GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATEUR

Wichtige Hinweise:

PURE ART Designheizkörper von SOMMERHUBER entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen.

- > Installation und Erstinbetriebnahme sowie Reparaturen und Servicearbeiten dürfen nur von einem konzessionierten Fachmann oder einer qualifizierten Person unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Diese muss vorher prüfen, ob die Elektroanlage im Haus den geltenden Normen entspricht. Die Verantwortlichkeit des Herstellers ist auf die Lieferung des Gerätes begrenzt.
- > Die länderspezifischen Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.
- > Örtliche Schutzmaßnahmen sind zu beachten.
- > Die Geräte sind für die Wandmontage geeignet.
- > Bei Montage des Gerätes in Bädern sind die Schutzbereiche nach DIN VDE 0100 Teil 701 zu beachten.
- > Angegebene Mindestabstände müssen eingehalten werden.

Montage und Mindestabstände:

PURE ART Designheizkörper One und Two können horizontal oder vertikal, PURE ART Three nur vertikal an der Wand montiert werden. Sie sind so anzubringen, dass brennbare Gegenstände nicht entzündet werden können. Die Mindestabstände, insbesondere zu leicht brennbaren Gegenständen wie Vorhänge, Polstermöbel usw., dürfen nicht unterschritten werden. Bitte achten Sie darauf, dass der Designheizkörper frei in den Raum abstrahlen kann.

Montage der Designheizkörper:

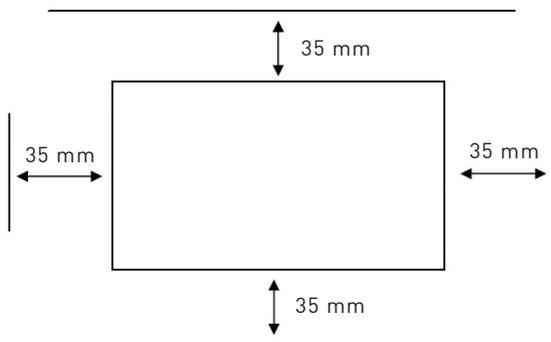
Bitte überprüfen Sie vor dem Einbau das Stromanschlusskabel am Heizkörper und die Oberfläche. Diese dürfen keine Beschädigung aufweisen.

Wandmontage:

1. Wandbohrungen durchführen – bitte beachten Sie hier die vorgegebenen Lochabstände (siehe S. 6ff).
2. Die Montageschienen (siehe Lieferumfang) an der Wand montieren.

ACHTUNG: Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten) müssen dem Baumaterial der Wand entsprechen.

3. PURE ART Designheizkörper an der Wand anbringen und Schrauben komplett anziehen.



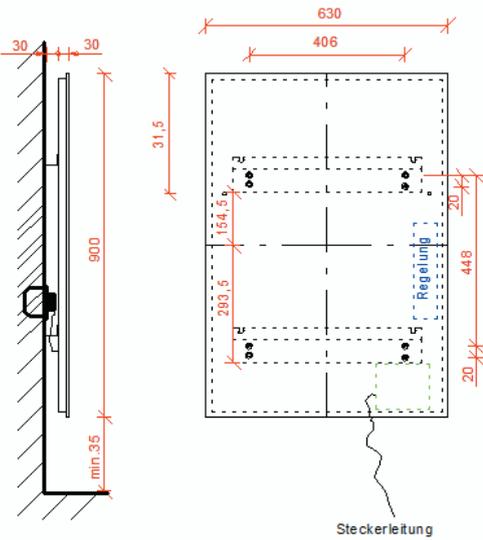
Grafik: Mindestabstände Montage

ACHTUNG: Jede Art von Belastung auf die Oberfläche, ob durch Anlehnen von Personen oder Gegenständen oder durch andere Krafteinwirkungen, sind zu vermeiden!

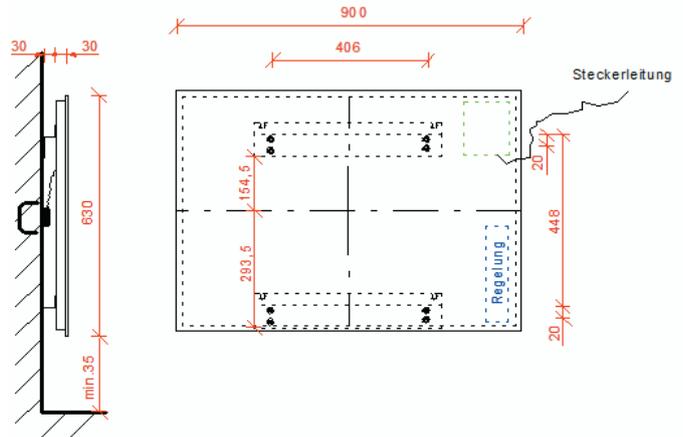
LOCHABSTÄNDE FÜR BOHRUNG WANDMONTAGE

PURE ART ONE

senkrecht
Ansicht von vorne

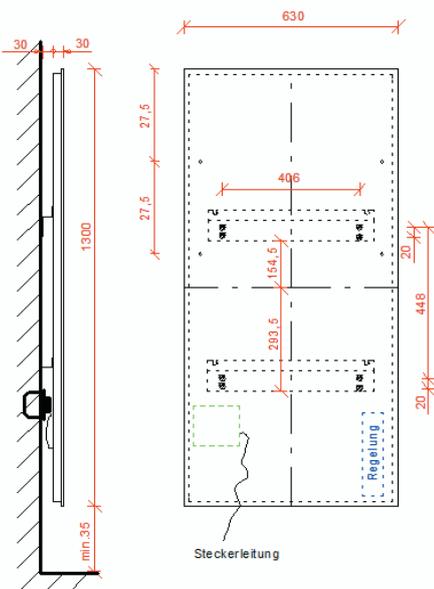


waagrecht
Ansicht von vorne

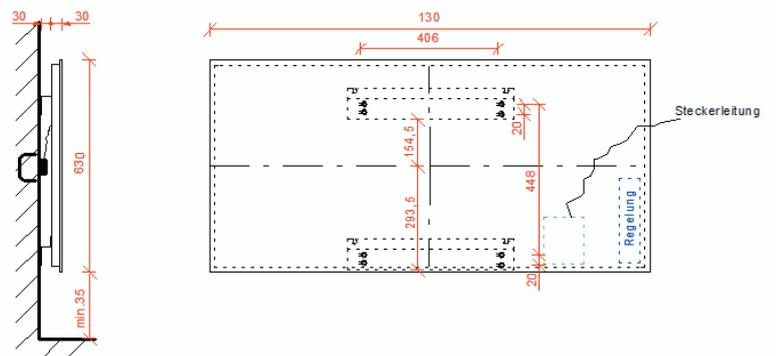


PURE ART TWO

senkrecht
Ansicht von vorne



waagrecht
Ansicht von vorne

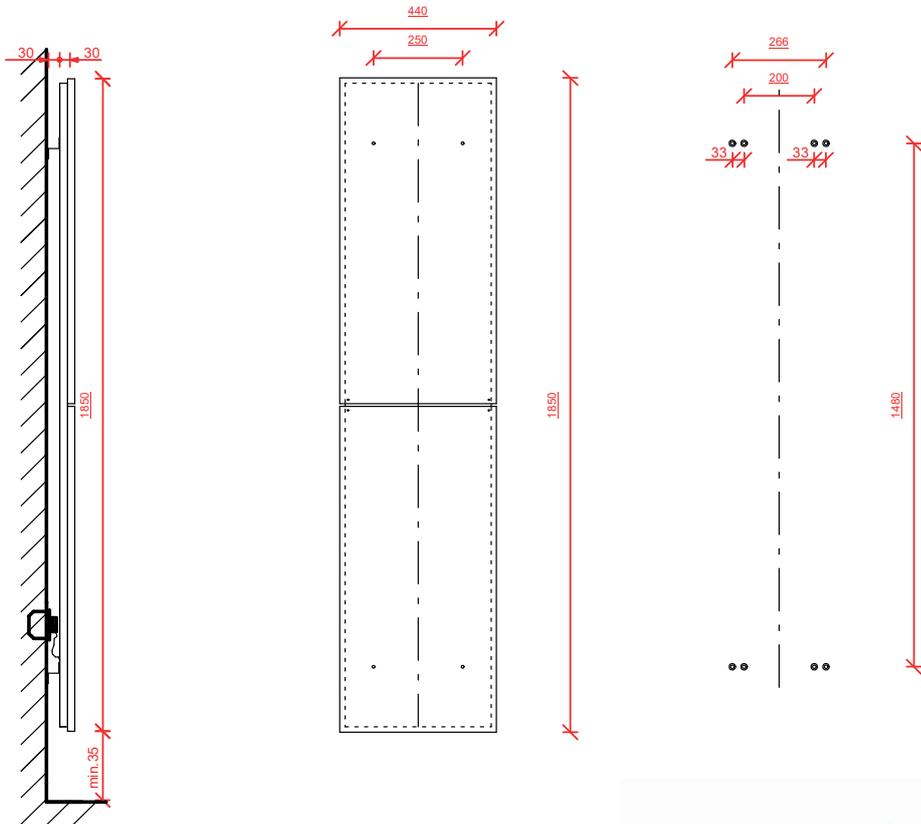


ACHTUNG : Mindestabstände beachten! Vorgeschriebene Befestigungslöcher verwenden!

LOCHABSTÄNDE FÜR BOHRUNG WANDMONTAGE

PURE ART THREE

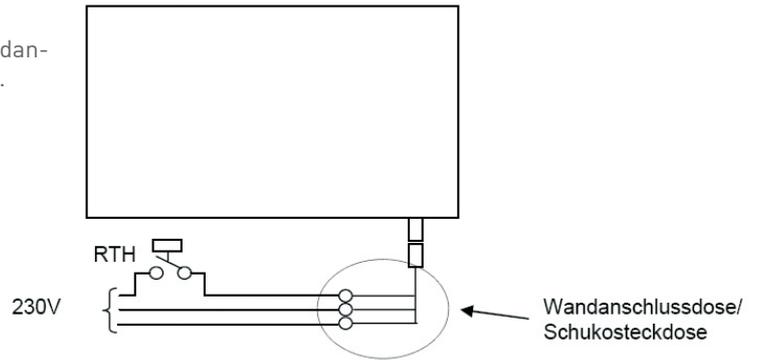
senkrecht
Ansicht von vorne



ACHTUNG : Mindestabstände beachten! Vorgeschriebene Befestigungslöcher verwenden!

Elektrischer Anschluss

Das Heizgerät ist für den Festanschluss an eine Wandanschlussdose oder über eine Schuko Steckdose vorgesehen.



Grafik: Schaltbild Anschluss

ACHTUNG: Sollte die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt werden, muss diese umgehend von einem Fachmann ersetzt werden.

Das Gerät wird mit der mitgelieferten Steckvorrichtung mit angeschlossener Anschlussleitung über eine installationsseitige Anschlussdose an das Wechselstromnetz angeschlossen. Sollte eine längere Anschlussleitung benötigt werden, so kann die Leitung gegen eine längere, Typ H05VV-F 3 x 1,0 mm² ausgetauscht werden. Ein direkter Anschluss an eine fest verlegte Leitung ist nur bis zu einem Querschnitt von 1,5 mm² zulässig (z.B. NYM-J 3 x 1,5 mm²).

Installationsseitig ist eine allpolige Trennvorrichtung mit einer Kontaktöffnungsweite von min. 3 mm in die fest verlegte elektrische Installation nach den Errichtungsbestimmungen einzubauen.

Heizbetrieb

Das Heizgerät wird über ein Funk-Raumthermostat geregelt. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Funk-Raumthermostates.

Beim Entfernen des Steckers aufgrund einer Fixinstallation entsteht kein Garantieverlust.



ACHTUNG: Nehmen Sie den PURE ART erst in Betrieb, wenn sich die Wärmespeicherkemik an die Umgebungstemperatur angepasst hat.

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN BENUTZER

Heizbetrieb

Je nach Wärmedämmstandard benötigen Sie eine Heizleistung zwischen 30 und 200 W pro m² Wohnfläche. Der PURE ART Designheizkörper weist einen sehr hohen Strahlungsanteil und einen geringen konvektiven Anteil an der Heizleistung auf. Die Oberflächentemperatur beträgt aus Sicherheitsgründen max. ca. 90 °C, somit ist die Gesamtleistung der Geräte begrenzt. Aus diesem Grund sind diese Geräte nur bei sehr gut gedämmten Häusern als alleinige Heizung einsetzbar.

Der PURE ART Designheizkörper von SOMMERHUBER erwärmt vorwiegend Festkörper und nur zu einem geringen Anteil direkt die Raumluft, somit eignen sich diese Geräte hervorragend zur zusätzlichen Temperierung. Um dasselbe Behaglichkeitsgefühl zu erreichen wie bei einer Konvektionsheizung, kann die Raumlufttemperatur um ca. 2–3 °K abgesenkt werden. Jedes Grad Absenkung kann je nach Heizverhalten und Wärmedämmstandard bis zu ca. 6 % Heizkosten sparen. Nur wenn der Raum auch tatsächlich genutzt wird, wird zusätzlich der PURE ART Designheizkörper eingeschaltet und die Strahlung übernimmt die Erwärmung der Personen. Je nach Größe des Gerätes benötigt der PURE ART Designheizkörper eine gewisse Zeit bis die Betriebstemperatur erreicht ist. Erst danach kommt der Strahlungseffekt voll zur Geltung.

ACHTUNG: Jede Art von Belastungen auf die Keramikoberfläche, ob durch Anlehnen von Personen oder Gegenständen oder durch andere Krafteinwirkungen, sind zu vermeiden!

Wartung und Pflege

Der PURE ART Designheizkörper ist so ausgelegt ist, dass er die Wärme über die Oberfläche in Form von Strahlung abgibt. An dem Gerät befinden sich keine Teile, die eine besondere Wartung benötigen. Reinigen Sie Ihren PURE ART Designheizkörpers mit einem weichen Putzlappen und Reinigungsmitteln im pH-Bereich 5,0–9,0. Bitte verwenden Sie keine Scheuermittel da diese Kratzspuren verursachen können.

ACHTUNG: Zum Reinigen muss der PURE ART Designheizkörper kalt sein!

TECHNISCHE DATEN PURE ART

- › Nennspannung: 230 V
- › Oberfläche/Korpus: 18 mm Wärmespeicherungskeramik
- › Schutzart: IP X4
- › Schutzklasse: I
- › Farben: lt. aktueller Sommerhuber Glasurübersicht
- › Oberflächentemp: 90 °C/60 °C (maximal)
- › Geräte- /Montagetiefe: 73 mm
- › Werksgarantie: 5 Jahre

Typ	Leistung [W] 90°/60°	Abmessungen (mm)		Gewicht [kg]
		Länge	Breite	
PURE ART ONE	500/350	900	630	~ 27
PURE ART TWO	750/500	1300	630	~ 37
PURE ART THREE	750/500	1850	440	~ 37

Angaben zum Energieverbrauch

Die Produktdaten entsprechen den EU-Verordnungen zur Richtlinie für umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (ErP)

Anmerkung: Nur in Verbindung mit Funkthermostat bzw. Einbauthermostat erfüllt.

Zubehör

Typ	Beschreibung
PURE ART ONE/TWO/THREE	LED-Beleuchtungs-Set warmweiss, 4-seitig - Schutzart IP 65; Dimmer/Fernbedienung - Schutzart IP 65; Transformer - Schutzart IP 67
	Handtuchhalter Chrom matt
	Verpackung für Überseetransport

Störungen

Gerät heizt nicht:

- > Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt?
- > Externer Schalter in Zuleitung eingeschaltet?
- > Soll-Temperatur des Raumtemperaturreglers kleiner eingestellt als die Ist-Temperatur des Raumes?

Strahlungswärme zu gering:

- > Entfernung zwischen Strahlungsheizgerät und Person zu groß?
- > Gerätegröße zu klein gewählt?
- > Gegenstände zwischen Strahlungsheizgerät und Person platziert?

Geräteschilder

Auf dem Geräteschild sind die typenspezifischen technischen Daten angegeben. Sie finden das Geräteschild je nach Anordnung senkrecht oder waagrecht, oben bzw. links am Gerät.

ETHERMA°
Landesstraße 16
A-5302 Henndorf
Made in Austria

PURE ART ONE
500 W | IP X4
230 V | 50 Hz
27 kg



CE 
Do not cover!
Nicht abdecken!

Grafik: Typenschild PURE ART ONE

ETHERMA°
Landesstraße 16
A-5302 Henndorf
Made in Austria

PURE ART TWO
750 W | IP X4
230 V | 50 Hz
37 kg



CE 
Do not cover!
Nicht abdecken!

Grafik: Typenschild PURE ART TWO

ETHERMA°
Landesstraße 16
A-5302 Henndorf
Made in Austria

PURE ART THREE
750 W | IP X4
230 V | 50 Hz
37 kg



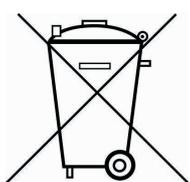
CE 
Do not cover!
Nicht abdecken!

Grafik: Typenschild PURE ART THREE

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde,

bitte beachten Sie unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Bei Garantiefällen gelten die landesspezifischen Rechtsansprüche, die Sie bitte direkt gegenüber Ihrem Händler geltend machen.



ACHTUNG: Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie können aber auch schädliche Stoffe enthalten, die für Ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der Umwelt schaden. Bitte helfen Sie unsere Umwelt zu schützen! Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll. Entsorgen Sie Ihr Altgerät nach den örtlich geltenden Vorschriften. Verpackungsmaterial, spätere Austauschteile bzw. Geräteteile ordnungsgemäß entsorgen.

WARNING: Electrical and electronic appliances often contain precious materials. But they can also contain harmful substances that were necessary for their function and safety. They can harm the environment if disposed or mishandled. Please help to protect our environment! Therefore do not dispose of this device in the residual waste. Dispose of this unit in accordance with local regulations. Dispose of the packaging materials, replacement parts or equipment parts properly.

VORBEHALT: Technische Änderungen behalten wir uns vor. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadensersatz.